



Мова міжнародного спілкування та фрагменти з повідомлень

[Флаєр/ короткий фрагмент]

Шановний учасник програми Medi-Cal,

У надзвичайній ситуації в галузі охорони здоров'я (PHE), що виникла через COVID-19, ви змогли зберегти свою страховку незалежно від будь-яких змін ваших обставин. Проте, після закінчення надзвичайної ситуації в галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19, ваш округ перегляне ваше право на отримання безкоштовної або недорогої страховки від Medi-Cal. Якщо ви або хтось з вашого домоволодіння отримає лист від округу з проханням надати дані по вашій страховці Medi-Cal, будь ласка, надайте всю необхідну інформацію.

Зміни обставин

Будь ласка, повідомте ваш місцевий окружний офіс про будь-які зміни у вашому домоволодінні. Це стосується змін вашого доходу, стану непрацездатності, а також номеру телефона або поштової адреси. Ви також повинні повідомити про наступні зміни в вашому домоволодінні: вагітність, переїзд або будь-які інші обставини, що можуть вплинути на ваше право на отримання страховки Medi-Cal. Завдяки інформуванню про такі зміни ви зможете і далі отримувати страховку Medi-Cal після закінчення надзвичайної ситуації в галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19.

Надання контактної інформації

Для округу дуже важливо отримати від вас актуальні контактні дані. Будь ласка, повідомте нас про всі зміни вашої контактної інформації, щоб ми могли надати вам важливу інформацію про страхування Medi-Cal. Будь ласка, надайте всі необхідні оновлені контактні дані, а саме: номер телефону, адресу електронної пошти або домашню адресу вашому місцевому окружному офісу онлайн або телефоном, електронною поштою, факсом або особисто. За посиланням ви знайдете адреси окружних офісів <http://dhcs.ca.gov/COL>. Ви також можете оновити ваші контактні дані у режимі онлайн за посиланням CoveredCA.com або BenefitsCal.org.

Запити для надання інформації

Якщо ви або хтось у вашому домоволодінні отримає лист з округу з проханням надати інформацію щодо вашої страховки Medi-Cal, будь ласка, повідомте всі необхідні дані. Таким чином, округ зможе переконатися у дійсності вашої страховки Medi-Cal.

У вас залишилися питання?

У разі виникнення будь-яких питань або якщо вам потрібна допомога в отриманні доступу до вашої страховки Medi-Cal, або якщо ваша страховка Medi-Cal була








DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES


анульована, будь ласка, зверніться до місцевого окружного офісу. Поширені запитання та відповіді на них можна знайти на сторінці [Сторінка Часті питання].









[Банер вебсайту]

Важливо: Ви зареєстровані в Medi-Cal? Чи змінилися ваші контактні дані за останні два роки? Для того, щоб не втратити реєстрацію, надайте вашому окружному офісу актуальні контактні дані. Знайдіть місцевий окружний офіс.

Важливо Ви зареєстровані в Medi-Cal? Чи змінилися ваші контактні дані за останні два роки? Для того, щоб не втратити реєстрацію, надайте оновлену контактну інформацію в окружний офіс компанії. [Знайдіть місцевий окружний офіс.](#)

Домашня сторінка Інформація про Департамент охорони здоров'я  Переклад

Послуги Фізичні особи Психіатрична допомога та психічне здоров'я Закони та норми Дані та статистика Форми та публікації Пошук

ДЕПАРТАМЕНТ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я

План витрат на програми з обслуговування на дому та за місцем проживання

12 липня Департамент охорони здоров'я представив на розгляд в Центри забезпечення послуг за програмами Medicare і Medicaid (CMS) [План витрат на програми з обслуговування на дому та за місцем проживання від Medicaid](#) в Каліфорнії на суму 4,6 млрд. доларів США. У Плані передбачено розширення послуг для найбільш уразливих і схильних до ризику жителів Каліфорнії в рамках державної програми Medi-Cal. Такі інвестиції засновані на сильних пропозиціях, що містяться в [Плані відродження Каліфорнії](#) та спрямовані на нарощування потенціалу та оновлення важливих програм соціального захисту, а також на забезпечення економічної мобільності та соціальної стійкості.

Прогрес та інновації Medi-Cal, Каліфорнія

CalAIM - це ініціатива Департаменту охорони здоров'я щодо реформування програми Medi-Cal, і у свою чергу, щодо поліпшення якості життя і стану здоров'я членів Medi-Cal. Беручи до уваги успішні результати різних пілотних проектів, ми проведемо масштабну реформу системи доставки, програм і платежів у всій системі Medi-Cal.

- [Оновлення Маніфестації 1115 CalAIM та Відмова від відповідальності 1915\(b\)](#)

Останні оновлення щодо COVID-19

- [APL 21-010: Програма стимулювання вакцинації проти COVID-19 від Medi-Cal](#)
 - [APL 21-010: Програма стимулювання вакцинації - Показники та результати Плану медичного обслуговування](#)
- [B 21-046 - Посібнику для програм психічного здоров'я в умовах Covid-19. Гнучкі заходи в разі виникнення надзвичайної ситуації в області охорони здоров'я](#)
- [IN 21-06: Нова вакцина проти COVID-19 та Умови для відвідування HCBS, LTC та PACE](#)
- [Темпи вакцинації проти COVID-19 від Medi-Cal](#)

ДІЗНАТИСЯ БІЛЬШЕ

ОНОВЛЕНА ІНФОРМАЦІЯ

[Сторінка окружного офісу на вебсайті]

Через надзвичайну ситуацію у галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19, особи, що мають право на страхування Medi-Cal, залишаються зареєстрованими в програмі. У разі зміни контактної інформації чи обставин у вашому домоволодінні, будь ласка, оновіть свою інформацію, звернувшись до вашого місцевого окружного офісу: [номер телефону, портал SAWS та посилення на округ]. Це допоможе вам зберегти вашу медичну страховку Medi-Cal після завершення надзвичайної ситуації у галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19.



[Соціальні мережі]

Через деякий час з вами може зв'язатися уповноважений представник компанії Medi-Cal, щоб переконатися, що надані вами дані є справжніми. В іншому випадку, будь ласка, надайте округу ваші актуальні контактні дані, щоб ви могли продовжувати отримувати важливу інформацію щодо вашої страховки Medi-Cal: <http://dhcs.ca.gov/COL>. [ви можете надати контактні дані у ваш окружний офіс тут]

Особи, що мають право на страховку Medi-Cal

Для отримання важливої інформації про медичне страхування Medi-Cal надайте нам актуальні контактні дані (номер телефону, адреса проживання або адреса електронної пошти).

Зверніться до уповноваженого представника компанії Medi-Cal у вашому окрузі.



Особи, що мають право на страховку Medi-Cal

Чи змінилися ваші контактні дані за останні два роки?

Зверніться до уповноваженого представника компанії Medi-Cal у вашому окрузі.



Ви переїхали? Повідомте про це уповноваженого представника компанії Medi-Cal. Дуже важливо надати актуальні контактні дані, щоб ви могли продовжувати отримувати інформацію щодо вашої страховки Medi-Cal, таку як оновлення, повідомлення про зміну пільг або інші важливі нагадування: <http://dhcs.ca.gov/COL> [ви можете надати контактні дані у ваш окружний офіс тут]

Особи, що мають право на страховку Medi-Cal

Ви переїхали?

Скористайтесь можливістю отримати важливу інформацію. Повідомте вашу нову адресу уповноваженому представнику компанії Medi-Cal.





**Особи, що мають
право на страховку Medi-Cal
У вас змінився номер телефону?**

Скористайтесь можливістю отримати важливу інформацію. Повідомте ваш новий номер телефону уповноваженому представнику компанії Medi-Cal.



Ви почали працювати на новому місці роботи? Повідомте про це уповноваженого представника компанії Medi-Cal. Якомога швидше повідомте окружний офіс про ваш новий дохід. Під час надзвичайної ситуації в галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19, ви будете продовжувати отримувати вашу страховку Medi-Cal:
<http://dhcs.ca.gov/COL>.

Ви вагітні? Повідомте про це уповноваженого представника компанії Medi-Cal. Якомога швидше повідомте нас про будь-які зміни у вашому домоволодінні. Під час надзвичайної ситуації в галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19, ви будете продовжувати отримувати вашу страховку Medi-Cal:
<http://dhcs.ca.gov/COL>.

**Особи, що мають
право на страховку Medi-Cal
Ви почали працювати на
новому місці роботи?**

Якомога швидше повідомте нас про ваш новий дохід

Зверніться до уповноваженого представника компанії Medi-Cal у вашому окрузі.



**Особи, що мають
право на страховку Medi-Cal
Ви вагітні?**

Якомога швидше повідомте нас про будь-які зміни у вашому домоволодінні.

Зверніться до уповноваженого представника компанії Medi-Cal у вашому окрузі.





DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES

Ви повинні якомога швидше повідомити ваш окружний офіс Medi-Cal про будь-які зміни у вашому домоволодінні. Ви можете повідомити про зміни особисто, в режимі онлайн, телефоном, електронною поштою або факсом.

Під час надзвичайної ситуації в галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19, ви будете продовжувати отримувати вашу страховку Medi-Cal:

<http://dhcs.ca.gov/COL>.

Особи, що мають право на страховку Medi-Cal
Чи відбулися якісь зміни у вашому домоволодінні?

Ви можете повідомити про зміни особисто, в режимі онлайн, телефоном, електронною поштою або факсом.

Ви можете сьогодні звернутися у місцевий офіс Medi-Cal у вашому окрузі.

[Уривок з виклику]	
Абонент, що має право на страховку	Представник
Чи потрібно мені повідомляти про зміни в домоволодінні для продовження моєї страховки Medi-Cal?	Відповідь представника округу / фахівця з регулювання медичного обслуговування / представників громадськості: Так, вам необхідно повідомляти ваш окружний офіс про всі зміни у вашому домоволодінні, такі як дохід, вагітність кого-небудь з членів домоволодіння, новий мешканець а також про всі зміни адреси. Таким чином ви можете бути впевнені в тому, що продовжите отримувати страховку Medi-Cal після закінчення федеральної надзвичайної ситуації в галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19. [надайте контактні дані у ваш окружний офіс]
Чи повинні ми заповнити і повернути пакети оновлених документів після отримання?	Відповідь представника округу / фахівця з регулювання медичного обслуговування / представників громадськості: Так, дуже важливо, щоб особи, які мають право на страховку Medi-Cal, відповідали на запити округу і надавали оновлені контактні дані, в тому числі пакети оновлень. Таким чином,



DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES

	<p>округ зможе отримати найактуальнішу інформацію, необхідну для відновлення вашої страховки Medi-Cal. Завдяки таким даним у округу з'явиться інформація про те, чи маєте ви право на безкоштовну або недорогу страховку.</p>
<p>Чи анулюється моя страховка Medi-Cal, якщо під час надзвичайної ситуації в галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19, я отримав(ла) підвищення?</p>	<p>Відповідь представника округу / фахівця з регулювання медичного обслуговування / представників громадськості: Будь ласка, повідомте ваш місцевий окружний офіс про зміну доходу. У разі збільшення вашого доходу або при змінах у вашому домоволодінні під час надзвичайної ситуації в галузі охорони здоров'я, що виникла через COVID-19, ви не втратите страховку Medi-Cal.</p>
<p>Я переїхав(ла). Кого я мушу повідомити про свій переїзд?</p>	<p>Відповідь округу: Ми можемо оновити вашу адресу. Ви можете повідомити про зміну адреси телефоном, онлайн, поштою, факсом або особисто.</p> <p>Відповідь спеціаліста з регулювання медичного обслуговування: Ми можемо оновити Вашу адресу для вашого плану регулювання медичного обслуговування. Нам дуже важливо надати цю інформацію округу, щоб ви могли продовжувати отримувати важливі повідомлення щодо вашої страховки Medi-Cal. Ви згодні? У разі, якщо ви не хочете, щоб ми надали вашу нову адресу місцевому окружному офісу, вам необхідно зв'язатися з ними особисто і повідомити ваші оновлені контактні дані. [надайте контактні дані у ваш окружний офіс]</p> <p>Відповідь представників громадськості: Будь ласка, зверніться до місцевого окружного офісу і надайте вашу нову адресу, щоб переконатися у дійсності вашої страховки Medi-Cal. [надайте контактні дані у ваш окружний офіс]</p>



DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES

[Запис інтерактивної системи відповіді на телефонні дзвінки]
У разі, якщо ви переїхали протягом останніх двох років, будь ласка, надайте вашу нову адресу до вашого місцевого окружного офісу Medi-Cal, щоб ви могли і далі отримувати важливу інформацію щодо вашої страховки Medi-Cal.
У разі змін у вашому домоволодінні, таких як зміна доходу, вагітність кого-небудь з членів домоволодіння, новий мешканець або нова адреса, якомога швидше повідомте про такі зміни ваш місцевий окружний офіс Medi-Cal.
У разі зміни вашої контактної інформації (номер телефону, адреса електронної пошти, поштова адреса), повідомте про будь-які зміни ваш місцевий окружний офіс Medi-Cal онлайн, телефоном, електронною поштою, факсом або особисто.